

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Bezpieczeństwo użytkowania

1. **Używaj narzędzi zgodnie z przeznaczeniem** – Narzędzia w zestawie są zaprojektowane do określonych zadań. Używanie ich do innych celów może prowadzić do uszkodzenia narzędzi, a także stanowić zagrożenie dla użytkownika.
2. **Kontrola stanu narzędzi** – Przed każdym użyciem upewnij się, że narzędzia w zestawie są w dobrym stanie. Sprawdź, czy narzędzia nie są uszkodzone, pęknięte lub zardzewiałe. Używanie narzędzi w złym stanie może prowadzić do wypadków.
3. **Dobór odpowiednich narzędzi** – Wybierz narzędzie odpowiednie do wykonywanego zadania. Korzystanie z niewłaściwego narzędzia może nie tylko prowadzić do uszkodzeń, ale również utrudnić wykonanie pracy.

Środki ostrożności

1. **Noszenie odzieży ochronnej** – Zawsze noś odpowiednią odzież ochronną, w tym rękawice robocze, okulary ochronne, obuwie ochronne i słuchawki ochronne, aby zminimalizować ryzyko obrażeń podczas pracy z narzędziami.
2. **Używanie narzędzi na stabilnych powierzchniach** – Podczas pracy z narzędziami upewnij się, że powierzchnia robocza jest stabilna, aby uniknąć przesunięcia narzędzi, co może prowadzić do kontuzji lub uszkodzenia materiału.
3. **Przechowywanie narzędzi w odpowiednich warunkach** – Po zakończeniu pracy, przechowuj narzędzia w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu oraz dostępności dla dzieci i osób nieprzeszkolonych.

Bezpieczne użytkowanie

1. **Sprawdzanie stanu narzędzi przed użyciem** – Upewnij się, że wszystkie narzędzia w zestawie są odpowiednio zamocowane i gotowe do użycia.
2. **Zachowaj ostrożność przy używaniu narzędzi mechanicznych** – Używając narzędzi mechanicznych, takich jak klucze, wkrętaki czy młotki, upewnij się, że masz pełną kontrolę nad narzędziem, aby uniknąć niekontrolowanych ruchów i wypadków.
3. **Nie używaj nadmiernej siły** – Nie stosuj nadmiernej siły przy pracy z narzędziami, co może prowadzić do ich uszkodzenia lub nieprawidłowego działania. Jeśli narzędzie opiera się podczas pracy, sprawdź jego stan lub dobierz inne odpowiednie narzędzie.

Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

1. **Unikaj pracy w trudnych warunkach** – Nie używaj narzędzi w miejscach wilgotnych, z dużym stężeniem pyłów lub w innych ekstremalnych warunkach, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo i wydajność narzędzi.

2. **Przechowywanie narzędzi** – Narzędzia należy przechowywać w suchych, dobrze wentylowanych miejscach. Unikaj narażania narzędzi na wilgoć, która może prowadzić do ich rdzewienia i zmniejszenia efektywności.
3. **Używaj narzędzi w odpowiednich warunkach temperaturowych** – Ekstremalne temperatury mogą wpłynąć na materiały, z których wykonane są narzędzia, zmieniając ich właściwości mechaniczne. Używaj narzędzi w zalecanych temperaturach, które znajdziesz w instrukcji obsługi.

Instrukcje konserwacyjne

1. **Regularne czyszczenie** – Po zakończeniu pracy, regularnie czyść narzędzia, aby zapobiec gromadzeniu się brudu, pyłów lub materiałów, które mogą wpłynąć na ich działanie.
2. **Sprawdzanie stanu technicznego** – Regularnie sprawdzaj stan narzędzi w zestawie, aby upewnić się, że nie są zużyte lub uszkodzone. Upewnij się, że mechanizmy (np. wkrętaki, szczypce) działają płynnie.
3. **Smarowanie narzędzi mechanicznych** – Używaj odpowiednich smarów do mechanizmów narzędzi, które tego wymagają, zgodnie z zaleceniami producenta. Smarowanie zmniejsza tarcie i zwiększa żywotność narzędzi.

Bezpieczna utylizacja

1. **Utylizacja zużytych narzędzi** – Zużyte lub uszkodzone narzędzia należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
2. **Recykling materiałów** – Wiele elementów narzędzi, takich jak metalowe części czy plastiki, nadaje się do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi firmami zajmującymi się recyklingiem, aby odpowiednio zutylizować zużyte narzędzia.
3. **Nie wyrzucaj narzędzi do zwykłych pojemników na odpady** – Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów niebezpiecznych lub recyklingu, aby zapewnić odpowiednią utylizację narzędzi.

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w **Rozporządzeniu (UE) 2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zapewniając ich zgodność z obowiązującymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkowników.

EN

Warnings and safety information

For all information on operation and use, please refer to the instruction manual or product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Safety of use

1. **Use the tools as intended** - The tools in the kit are designed for specific tasks. Using them for other purposes may lead to damage to the tools and may also endanger the user.
2. **Check the condition of the tools** - Before each use, make sure that the tools in the kit are in good condition. Check that the tools are not damaged, cracked or rusted. Using tools in poor condition can lead to accidents.
3. **Selecting the right tools** - Choose the right tool for the task at hand. Using the wrong tool can not only lead to damage, but also make the job more difficult.

Safety precautions

1. **Wearing protective clothing** - Always wear appropriate protective clothing, including work gloves, safety glasses, safety shoes and safety headphones, to minimize the risk of injury when working with tools.
2. **Use tools on stable surfaces** - When working with tools, make sure the work surface is stable to avoid shifting of tools, which can lead to injury or material damage.
3. **Store tools in appropriate conditions** - When you are finished working, store tools in a safe place to prevent damage and accessibility to children and untrained people.

Safe use

1. **Check the condition of tools before use** - Make sure all tools in the kit are properly attached and ready for use.
2. **Be careful when using power tools** - When using power tools such as wrenches, screwdrivers and hammers, make sure you have full control of the tool to avoid uncontrolled movements and accidents.
3. **Don't use excessive force** - Don't use excessive force when working with tools, which can lead to damage or malfunction. If the tool resists during operation, check its condition or select another suitable tool.

Rules for use in suitable conditions

1. **Avoid working in harsh conditions** - Do not use tools in damp areas, with high concentrations of dust, or in other extreme conditions that may affect tool safety and performance.
2. **Store tools** - Store tools in dry, well-ventilated areas. Avoid exposing tools to moisture, which can lead to rusting and reduced efficiency.
3. **Use tools under appropriate temperature conditions** - Extreme temperatures can affect tool materials, altering their mechanical properties. Use tools at the recommended temperatures found in the manual.

Maintenance instructions

1. **Regular cleaning** - After finishing work, clean tools regularly to prevent the accumulation of dirt, dust or materials that can affect their performance.

2. **Maintenance check** - Regularly check the condition of the tools in the kit to make sure they are not worn or damaged. Make sure mechanisms (e.g., screwdrivers, pliers) operate smoothly.
3. **Lubricate power tools** - Use appropriate lubricants for tool mechanisms that require it, according to the manufacturer's recommendations. Lubrication reduces friction and increases tool life.

Safe disposal

1. **Dispose of used tools** - Dispose of used or damaged tools in accordance with applicable environmental regulations.
2. **Recycling materials** - Many tool components, such as metal parts and plastics, are recyclable. Contact local recyclers to properly dispose of used tools.
3. **Do not dispose of tools in regular waste containers** - Contact local hazardous waste or recycling collection centers to ensure proper disposal of tools.

Statement of compliance

The products have been designed in accordance with the safety requirements of **Regulation (EU) 2023/988** on general product safety, ensuring compliance with applicable standards for the safety and health protection of users.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Bezpečnost při používání

1. **Nářadí používejte k určenému účelu** - Nářadí v sadě je určeno pro konkrétní úkoly. Jejich použití k jiným účelům může vést k poškození nářadí a může ohrozit i uživatele.
2. **Zkontrolujte stav** nářadí - Před každým použitím se ujistěte, že je nářadí v sadě v dobrém stavu. Zkontrolujte, zda nářadí není poškozené, prasklé nebo zrezivělé. Používání nářadí ve špatném stavu může vést k nehodám.
3. **Výběr správného nářadí** - Vyberte správné nářadí pro daný úkol. Použití nesprávného nářadí může vést nejen k poškození, ale také ztížit práci.

Bezpečnostní opatření

1. **Nošení ochranného oděvu** - Při práci s nářadím vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně pracovních rukavic, ochranných brýlí, bezpečnostní obuvi a sluchátek, abyste minimalizovali riziko zranění.

2. **Používání nářadí na stabilním povrchu** - Při práci s nářadím dbejte na to, aby byl pracovní povrch stabilní, aby nedocházelo k posunování nářadí, které může vést ke zranění nebo poškození materiálu.
3. **Ukládejte nářadí ve vhodných podmínkách** - Po skončení práce uložte nářadí na bezpečné místo, aby nedošlo k jeho poškození a aby k němu neměly přístup děti a nepoučené osoby.

Bezpečné používání

1. **Před použitím zkontrolujte stav nářadí** - Ujistěte se, že je všechno nářadí v sadě řádně upevněno a připraveno k použití.
2. **Bud'te opatrní při používání elektrického nářadí** - Při používání elektrického nářadí, jako jsou klíče, šroubováky a kladiva, se ujistěte, že máte nářadí plně pod kontrolou, abyste předešli nekontrolovaným pohybům a nehodám.
3. **Nepoužívejte nadměrnou sílu** - Při práci s nářadím nepoužívejte nadměrnou sílu, která může vést k poškození nebo poruše. Pokud se nářadí při používání vzpírá, zkontrolujte jeho stav nebo zvolte jiné vhodné nářadí.

Pravidla pro používání za vhodných podmínek

1. **Vyhnete se práci v náročných podmínkách** - Nepoužívejte nářadí ve vlhkých prostorách, s vysokou koncentrací prachu nebo v jiných extrémních podmínkách, které mohou ovlivnit bezpečnost a výkon nářadí.
2. **Skladování nářadí** - Nářadí skladujte v suchých, dobře větraných prostorách. Nevystavujte nářadí vlhkosti, která může vést ke korozi a snížení účinnosti.
3. **Používejte nářadí za vhodných teplotních podmínek** - Extrémní teploty mohou ovlivnit materiály nářadí a změnit jejich mechanické vlastnosti. Nářadí používejte při doporučených teplotách, které najdete v návodu k údržbě.

Pokyny pro údržbu

1. **Pravidelné čištění** - Po ukončení práce nářadí pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění nečistot, prachu nebo materiálů, které mohou ovlivnit jeho výkon.
2. **Kontrola údržby** - Pravidelně kontrolujte stav nářadí v sadě, abyste se ujistili, že není opotřebované nebo poškozené. Ujistěte se, že mechanismy (např. šroubováky, kleště) fungují bez problémů.
3. **Mazání elektrického nářadí** - Používejte vhodná maziva pro mechanismy nářadí, které to vyžadují, podle doporučení výrobce. Mazání snižuje tření a prodlužuje životnost nářadí.

Bezpečná likvidace

1. **Likvidace použitého nářadí** - Použité nebo poškozené nářadí likvidujte v souladu s platnými právními předpisy o ochraně životního prostředí.
2. **Recyklace materiálů** - Mnoho součástí nářadí, jako jsou kovové díly nebo plasty, je recyklovatelných. Pro správnou likvidaci použitého nářadí se obraťte na místní recyklační firmy.
3. **Nevyhazujte nářadí do běžných odpadkových košů** - Kontaktujte místní zařízení pro nakládání s nebezpečným odpadem nebo recyklaci, abyste zajistili správnou likvidaci nářadí.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v **nařízení (EU) 2023/988** o obecné bezpečnosti výrobků, které zajišťují shodu s platnými normami pro bezpečnost a ochranu zdraví uživatelů.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Sécurité d'utilisation

1. **Utiliser les outils pour l'usage auquel ils sont destinés** - Les outils du kit sont conçus pour des tâches spécifiques. Leur utilisation à d'autres fins risque de les endommager et de mettre l'utilisateur en danger.
2. **Vérifier l'état des outils** - Avant chaque utilisation, assurez-vous que les outils du kit sont en bon état. Vérifiez que les outils ne sont pas endommagés, fissurés ou rouillés. L'utilisation d'outils en mauvais état peut entraîner des accidents.
3. **Choisir les bons outils** - Choisissez le bon outil pour la tâche à accomplir. L'utilisation d'un mauvais outil peut non seulement entraîner des dommages, mais aussi rendre le travail plus difficile.

Mesures de sécurité

1. **Porter des vêtements de protection** - Portez toujours des vêtements de protection appropriés, notamment des gants de travail, des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité et des écouteurs de sécurité, afin de minimiser le risque de blessure lorsque vous travaillez avec des outils.
2. **Utiliser les outils sur des surfaces stables** - Lorsque vous travaillez avec des outils, assurez-vous que la surface de travail est stable afin d'éviter que l'outil ne glisse, ce qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.
3. **Rangez les outils dans des conditions appropriées** - Lorsque vous avez terminé votre travail, rangez les outils dans un endroit sûr afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés et accessibles aux enfants et aux personnes non formées.

Utilisation sûre

1. **Vérifiez l'état des outils avant de les utiliser** - Assurez-vous que tous les outils du kit sont correctement fixés et prêts à l'emploi.
2. **Attention lors de l'utilisation d'outils électriques** - Lors de l'utilisation d'outils électriques tels que des clés, des tournevis et des marteaux, assurez-vous que vous

contrôlez parfaitement l'outil afin d'éviter les mouvements incontrôlés et les accidents.

3. **N'utilisez pas une force excessive** - N'utilisez pas une force excessive lorsque vous travaillez avec des outils, car cela peut entraîner des dommages ou des dysfonctionnements. Si l'outil résiste pendant l'utilisation, vérifiez son état ou choisissez un autre outil approprié.

Règles d'utilisation dans des conditions appropriées

1. **Évitez de travailler dans des conditions difficiles** - N'utilisez pas les outils dans des endroits humides, à forte concentration de poussière ou dans d'autres conditions extrêmes susceptibles d'affecter la sécurité et les performances de l'outil.
2. **Stockage des outils** - Stockez les outils dans des endroits secs et bien ventilés. Évitez d'exposer les outils à l'humidité, qui peut les faire rouiller et réduire leur efficacité.
3. **Utiliser les outils dans des conditions de température appropriées** - Les températures extrêmes peuvent affecter les matériaux des outils et altérer leurs propriétés mécaniques. Utilisez les outils aux températures recommandées dans les instructions d'entretien.

Instructions d'entretien

1. **Nettoyage régulier** - Après avoir terminé le travail, nettoyez régulièrement les outils pour éviter l'accumulation de saletés, de poussières ou de matériaux susceptibles d'affecter leurs performances.
2. **Contrôle de l'entretien** - Vérifiez régulièrement l'état des outils du kit pour vous assurer qu'ils ne sont pas usés ou endommagés. Assurez-vous que les mécanismes (tournevis, pinces, etc.) fonctionnent bien.
3. **Lubrifier les outils électriques** - Utilisez des lubrifiants appropriés pour les mécanismes des outils qui le nécessitent, conformément aux recommandations du fabricant. La lubrification réduit les frottements et augmente la durée de vie de l'outil.

Mise au rebut en toute sécurité

1. **Élimination des outils usagés** - Éliminez les outils usagés ou endommagés conformément à la législation environnementale en vigueur.
2. **Recyclage des matériaux** - De nombreux composants des outils, tels que les pièces métalliques ou les plastiques, sont recyclables. Contactez les entreprises de recyclage locales pour vous débarrasser correctement des outils usagés.
3. **Ne pas jeter les outils dans les poubelles ordinaires** - Contacter les installations locales de traitement des déchets dangereux ou de recyclage pour s'assurer que les outils sont éliminés de manière appropriée.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité énoncées dans le **règlement (UE) 2023/988** relatif à la sécurité générale des produits, garantissant la conformité aux normes applicables en matière de sécurité et de protection de la santé des utilisateurs.

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση βρίσκονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Ασφάλεια χρήσης

1. **Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία για τον προορισμό τους** - Τα εργαλεία του σετ έχουν σχεδιαστεί για συγκεκριμένες εργασίες. Η χρήση τους για άλλους σκοπούς μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των εργαλείων και μπορεί επίσης να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη.
2. **Ελέγξτε την κατάσταση** των εργαλείων - Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία του κιτ βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα εργαλεία δεν είναι κατεστραμμένα, ραγισμένα ή σκουριασμένα. Η χρήση εργαλείων σε κακή κατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
3. **Επιλογή των σωστών εργαλείων** - Επιλέξτε το σωστό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία. Η χρήση λάθος εργαλείου μπορεί όχι μόνο να οδηγήσει σε ζημιές αλλά και να δυσκολέψει την εργασία.

Προφυλάξεις ασφαλείας

1. **Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό** - Φοράτε πάντα τον κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό, συμπεριλαμβανομένων γαντιών εργασίας, γυαλιών ασφαλείας, υποδημάτων ασφαλείας και ακουστικών ασφαλείας, για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού κατά την εργασία με εργαλεία.
2. **Χρήση εργαλείων σε σταθερές επιφάνειες** - Όταν εργάζεστε με εργαλεία, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια εργασίας είναι σταθερή για να αποφύγετε την ολίσθηση του εργαλείου, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
3. **Αποθηκεύστε τα εργαλεία σε κατάλληλες συνθήκες** - Όταν τελειώσετε την εργασία σας, αποθηκεύστε τα εργαλεία σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές και την πρόσβαση σε παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα.

Ασφαλής χρήση

1. **Ελέγξτε την κατάσταση των εργαλείων πριν από τη χρήση** - Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εργαλεία του κιτ είναι σωστά συνδεδεμένα και έτοιμα για χρήση.
2. **Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία** - Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όπως κλειδιά, κατσαβίδια και σφυριά, βεβαιωθείτε ότι έχετε τον πλήρη έλεγχο του εργαλείου για να αποφύγετε ανεξέλεγκτες κινήσεις και ατυχήματα.
3. **Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη** - Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη όταν εργάζεστε με εργαλεία, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ή δυσλειτουργία.

Εάν το εργαλείο αντιστέκεται κατά τη χρήση, ελέγξτε την κατάστασή του ή επιλέξτε ένα άλλο κατάλληλο εργαλείο.

Κανόνες χρήσης σε κατάλληλες συνθήκες

1. **Αποφύγετε την εργασία σε αντίξοες συνθήκες** - Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία σε υγρούς χώρους, με υψηλή συγκέντρωση σκόνης ή άλλες ακραίες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια και την απόδοση του εργαλείου.
2. **Αποθήκευση εργαλείων** - Αποθηκεύστε τα εργαλεία σε ξηρούς, καλά αεριζόμενους χώρους. Αποφύγετε την έκθεση των εργαλείων σε υγρασία, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σκουριά και μειωμένη απόδοση.
3. **Χρήση εργαλείων σε κατάλληλες συνθήκες θερμοκρασίας** - Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να επηρεάσουν τα υλικά των εργαλείων, μεταβάλλοντας τις μηχανικές τους ιδιότητες. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία στις συνιστώμενες θερμοκρασίες που βρίσκονται στις οδηγίες συντήρησης.

Οδηγίες συντήρησης

1. **Τακτικός καθαρισμός** - Μετά το τέλος των εργασιών, καθαρίζετε τακτικά τα εργαλεία για να αποφύγετε τη συσσώρευση ρύπων, σκόνης ή υλικών που μπορεί να επηρεάσουν την απόδοσή τους.
2. **Έλεγχος συντήρησης** - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εργαλείων του σετ για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί (π.χ. κατσαβίδια, πένσες) λειτουργούν ομαλά.
3. **Λίπανση ηλεκτρικών εργαλείων** - Χρησιμοποιήστε κατάλληλα λιπαντικά για τους μηχανισμούς των εργαλείων που το απαιτούν, σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η λίπανση μειώνει τις τριβές και αυξάνει τη διάρκεια ζωής των εργαλείων.

Ασφαλής απόρριψη

1. **Απόρριψη χρησιμοποιημένων εργαλείων** - Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα εργαλεία σύμφωνα με την ισχύουσα περιβαλλοντική νομοθεσία.
2. **Ανακύκλωση υλικών** - Πολλά εξαρτήματα εργαλείων, όπως μεταλλικά μέρη ή πλαστικά, είναι ανακυκλώσιμα. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς ανακύκλωσης για τη σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων εργαλείων.
3. **Μην πετάτε τα εργαλεία στους κανονικούς κάδους απορριμμάτων** - Επικοινωνήστε με τις τοπικές εγκαταστάσεις επικίνδυνων αποβλήτων ή ανακύκλωσης για να διασφαλίσετε τη σωστή απόρριψη των εργαλείων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στον **κανονισμό (ΕΕ) 2023/988** για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, εξασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των χρηστών.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Sicherheit bei der Verwendung

1. **Verwenden Sie die Werkzeuge nur für den vorgesehenen Zweck** - Die Werkzeuge im Kit sind für bestimmte Aufgaben vorgesehen. Die Verwendung für andere Zwecke kann zu Schäden an den Werkzeugen führen und auch den Benutzer gefährden.
2. **Überprüfen Sie den Zustand der Werkzeuge** - Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Werkzeuge im Kit in gutem Zustand sind. Stellen Sie sicher, dass die Werkzeuge nicht beschädigt, rissig oder verrostet sind. Die Verwendung von Werkzeugen in schlechtem Zustand kann zu Unfällen führen.
3. **Auswahl des richtigen Werkzeugs** - Wählen Sie das richtige Werkzeug für die anstehende Aufgabe. Die Verwendung des falschen Werkzeugs kann nicht nur zu Schäden führen, sondern auch die Arbeit erschweren.

Sicherheitsvorkehrungen

1. **Tragen von Schutzkleidung** - Tragen Sie immer geeignete Schutzkleidung, einschließlich Arbeitshandschuhen, Schutzbrille, Sicherheitsschuhen und Sicherheitskopfhörern, um das Verletzungsrisiko bei der Arbeit mit Werkzeugen zu minimieren.
2. **Verwendung von Werkzeugen auf stabilen Oberflächen** - Achten Sie bei der Arbeit mit Werkzeugen darauf, dass die Arbeitsfläche stabil ist, um ein Abrutschen der Werkzeuge zu vermeiden, was zu Verletzungen oder Materialschäden führen kann.
3. **Bewahren Sie die Werkzeuge unter geeigneten Bedingungen auf** - Lagern Sie die Werkzeuge nach Beendigung der Arbeit an einem sicheren Ort, damit sie nicht beschädigt werden und für Kinder und ungeschulte Personen zugänglich sind.

Sichere Verwendung

1. **Überprüfen Sie den Zustand der Werkzeuge vor der Verwendung** - Vergewissern Sie sich, dass alle Werkzeuge in der Ausrüstung ordnungsgemäß angebracht und einsatzbereit sind.
2. **Vorsicht bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen** - Achten Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen wie Schraubenschlüsseln, Schraubendrehern und Hämmern darauf, dass Sie die volle Kontrolle über das Werkzeug haben, um unkontrollierte Bewegungen und Unfälle zu vermeiden.
3. **Wenden Sie keine übermäßige Kraft an** - Wenden Sie bei der Arbeit mit Werkzeugen keine übermäßige Kraft an, da dies zu Schäden oder Fehlfunktionen führen kann. Wenn sich das Werkzeug während der Benutzung wehrt, überprüfen Sie seinen Zustand oder wählen Sie ein anderes geeignetes Werkzeug.

Regeln für den Einsatz unter geeigneten Bedingungen

1. **Vermeiden Sie Arbeiten unter ungünstigen Bedingungen** - Verwenden Sie die Werkzeuge nicht in feuchten Bereichen, bei hoher Staubkonzentration oder unter anderen extremen Bedingungen, die die Sicherheit und Leistung der Werkzeuge beeinträchtigen können.
2. **Werkzeuglagerung** - Lagern Sie Werkzeuge in trockenen, gut belüfteten Bereichen. Vermeiden Sie, dass die Werkzeuge Feuchtigkeit ausgesetzt werden, da dies zu Rostbildung und verminderter Leistungsfähigkeit führen kann.
3. **Verwenden Sie die Werkzeuge unter angemessenen Temperaturbedingungen** - Extreme Temperaturen können die Werkstoffe der Werkzeuge angreifen und ihre mechanischen Eigenschaften verändern. Verwenden Sie die Werkzeuge bei den empfohlenen Temperaturen, die Sie in den Wartungsanweisungen finden.

Hinweise zur Wartung

1. **Regelmäßige Reinigung** - Reinigen Sie die Werkzeuge nach Beendigung der Arbeit regelmäßig, um die Ansammlung von Schmutz, Staub oder Materialien zu vermeiden, die ihre Leistung beeinträchtigen können.
2. **Wartungskontrolle** - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Werkzeuge im Kit, um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Mechanismen (z. B. Schraubendreher, Zangen) reibungslos funktionieren.
3. **Schmieren von Elektrowerkzeugen** - Verwenden Sie geeignete Schmiermittel für die Mechanismen der Werkzeuge, die dies erfordern, gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Die Schmierung verringert die Reibung und erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.

Sichere Entsorgung

1. **Entsorgung gebrauchter Werkzeuge** - Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Werkzeuge in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltvorschriften.
2. **Recycling von Materialien** - Viele Werkzeugkomponenten, wie Metallteile oder Kunststoffe, sind recycelbar. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingunternehmen, um gebrauchte Werkzeuge ordnungsgemäß zu entsorgen.
3. **Entsorgen Sie Werkzeuge nicht in der normalen Mülltonne** - Wenden Sie sich an örtliche Sondermüll- oder Recyclingeinrichtungen, um die ordnungsgemäße Entsorgung von Werkzeugen sicherzustellen.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** über die allgemeine Produktsicherheit entwickelt, um die Einhaltung der geltenden Normen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Benutzer zu gewährleisten.

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Siguranța utilizării

1. **Utilizați uneltele în scopul pentru care au fost concepute** - Uneltele din trusă sunt concepute pentru sarcini specifice. Utilizarea acestora în alte scopuri poate duce la deteriorarea uneltelor și, de asemenea, poate pune în pericol utilizatorul.
2. **Verificați starea** sculelor - Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că sculele din trusă sunt în stare bună. Verificați dacă uneltele nu sunt deteriorate, crăpate sau ruginite. Utilizarea uneltelor în stare proastă poate duce la accidente.
3. **Selectarea uneltelor potrivite** - Alegeți unealta potrivită pentru sarcina în cauză. Folosirea uneltei nepotrivite nu numai că poate duce la deteriorări, dar poate și îngreuna munca.

Precauții de siguranță

1. **Purtarea de îmbrăcăminte de protecție** - Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție adecvată, inclusiv mănuși de lucru, ochelari de protecție, încălțăminte de siguranță și căști de protecție, pentru a minimiza riscul de rănire atunci când lucrați cu unelte.
2. **Utilizați uneltele pe suprafețe stabile** - Atunci când lucrați cu unelte, asigurați-vă că suprafața de lucru este stabilă pentru a evita alunecarea uneltelor, care poate duce la rănirea sau deteriorarea materialelor.
3. **Depozitați uneltele în condiții adecvate** - După ce ați terminat lucrul, depozitați uneltele într-un loc sigur pentru a preveni deteriorarea și accesul copiilor și al persoanelor neinstruite.

Utilizarea în siguranță

1. **Verificați starea uneltelor înainte de utilizare** - Asigurați-vă că toate uneltele din trusă sunt fixate corect și pregătite pentru utilizare.
2. **Fiți atenți atunci când utilizați unelte electrice** - Atunci când utilizați unelte electrice, cum ar fi chei, șurubelnițe și ciocane, asigurați-vă că aveți controlul deplin asupra uneltei pentru a evita mișcările necontrolate și accidentele.
3. **Nu folosiți forță excesivă** - Nu folosiți forță excesivă atunci când lucrați cu uneltele, care poate duce la deteriorări sau defecțiuni. Dacă unealta opune rezistență în timpul utilizării, verificați starea acesteia sau selectați o altă unealtă adecvată.

Reguli pentru utilizarea în condiții adecvate

1. **Evitați lucrul în condiții dificile** - Nu utilizați uneltele în zone umede, cu concentrații mari de praf sau alte condiții extreme care pot afecta siguranța și performanța uneltelor.

2. **Depozitarea** sculelor - Depozitați sculele în zone uscate și bine ventilate. Evitați expunerea uneltelor la umiditate, care poate duce la ruginire și la reducerea eficienței.
3. **Utilizați uneltele în condiții de temperatură adecvate** - Temperaturile extreme pot afecta materialele uneltelor, alterând proprietățile mecanice ale acestora. Utilizați uneltele la temperaturile recomandate care se găsesc în instrucțiunile de întreținere.

Instrucțiuni de întreținere

1. **Curățarea regulată** - După terminarea lucrului, curățați uneltele în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie, praf sau materiale care pot afecta performanța acestora.
2. **Verificarea întreținerii** - Verificați în mod regulat starea sculelor din trusă pentru a vă asigura că acestea nu sunt uzate sau deteriorate. Asigurați-vă că mecanisme (de exemplu, șurubelnițe, clești) funcționează fără probleme.
3. **Lubrificați uneltele electrice** - Utilizați lubrifianți adecvați pentru mecanismele uneltelor care necesită acest lucru, în conformitate cu recomandările producătorului. Lubrifierea reduce frecarea și crește durata de viață a sculei.

Eliminarea în siguranță

1. **Eliminarea uneltelor uzate** - Eliminați uneltele uzate sau deteriorate în conformitate cu legislația de mediu în vigoare.
2. **Reciclarea materialelor** - Multe componente ale sculelor, cum ar fi piesele metalice sau materialele plastice, sunt reciclabile. Contactați reciclatorii locali pentru a vă debarasa în mod corespunzător de uneltele uzate.
3. **Nu aruncați uneltele în coșurile de gunoi obișnuite** - Contactați instalațiile locale de deșeuri periculoase sau de reciclare pentru a asigura eliminarea corespunzătoare a uneltelor.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță stabilite în **Regulamentul (UE) 2023/988** privind siguranța generală a produselor, asigurând conformitatea cu standardele aplicabile pentru siguranța și protecția sănătății utilizatorilor.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Bezpečnosť pri používaní

1. **Používajte náradie na určený účel** - Náradie v súprave je určené na špecifické úlohy. Ich použitie na iné účely môže viesť k poškodeniu náradia a môže ohroziť aj používateľa.
2. **Skontrolujte stav** náradia - Pred každým použitím sa uistite, že náradie v súprave je v dobrom stave. Skontrolujte, či náradie nie je poškodené, prasknuté alebo zhrdzavené. Používanie náradia v zlom stave môže viesť k nehodám.
3. **Výber správneho náradia** - Vyberte správne náradie na danú úlohu. Použitie nesprávneho náradia môže viesť nielen k poškodeniu, ale aj k sťaženiu práce.

Bezpečnostné opatrenia

1. **Nosenie ochranného odevu** - Pri práci s náradím vždy používajte vhodný ochranný odev vrátane pracovných rukavíc, ochranných okuliarov, bezpečnostnej obuvi a bezpečnostných slúchadiel, aby ste minimalizovali riziko úrazu.
2. **Používanie náradia na stabilných povrchoch** - Pri práci s náradím dbajte na to, aby bol pracovný povrch stabilný, aby nedošlo k posunu náradia, čo môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu materiálu.
3. **Náradie skladujte vo vhodných podmienkach** - Po skončení práce uložte náradie na bezpečné miesto, aby nedošlo k jeho poškodeniu a aby k nemu nemali prístup deti a nevyškolené osoby.

Bezpečné používanie

1. **Pred použitím skontrolujte stav náradia** - Uistite sa, že všetky nástroje v súprave sú správne upevnené a pripravené na použitie.
2. **Buďte opatrní pri používaní elektrického náradia** - Pri používaní elektrického náradia, ako sú kľúče, skrutkovače a kladivá, sa uistite, že máte náradie plne pod kontrolou, aby ste zabránili nekontrolovaným pohybom a nehodám.
3. **Nepoužívajte nadmernú silu** - Pri práci s náradím nepoužívajte nadmernú silu, ktorá môže viesť k poškodeniu alebo poruche. Ak sa náradie počas používania vzpiera, skontrolujte jeho stav alebo vyberte iné vhodné náradie.

Pravidlá používania vo vhodných podmienkach

1. **Vyhňte sa práci v náročných podmienkach** - Nepoužívajte náradie vo vlhkých priestoroch, s vysokou koncentráciou prachu alebo v iných extrémnych podmienkach, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť a výkon náradia.
2. **Skladovanie** náradia - Náradie skladujte v suchých, dobre vetraných priestoroch. Nevystavujte náradie vlhkosti, ktorá môže viesť k hrdzaveniu a zníženiu účinnosti.
3. **Používajte náradie pri vhodných teplotných podmienkach** - Extrémne teploty môžu ovplyvniť materiály náradia a zmeniť ich mechanické vlastnosti. Náradie používajte pri odporúčaných teplotách, ktoré nájdete v návode na údržbu.

Pokyny na údržbu

1. **Pravidelné čistenie** - Po ukončení práce náradie pravidelne čistite, aby ste zabránili hromadeniu nečistôt, prachu alebo materiálov, ktoré môžu ovplyvniť jeho výkon.

2. **Kontrola údržby** - Pravidelne kontrolujte stav náradia v súprave, aby ste sa uistili, že nie je opotrebované alebo poškodené. Uistite sa, že mechanizmy (napr. skrutkovače, kliešte) fungujú bez problémov.
3. **Mazanie elektrického náradia** - Používajte vhodné mazivá pre mechanizmy náradia, ktoré si to vyžadujú, podľa odporúčaní výrobcu. Mazanie znižuje trenie a zvyšuje životnosť náradia.

Bezpečná likvidácia

1. **Likvidácia použitého náradia** - Použité alebo poškodené náradie zlikvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
2. **Recyklácia materiálov** - Mnohé súčasti náradia, napríklad kovové časti alebo plasty, sa dajú recyklovať. Ak chcete použité náradie správne zlikvidovať, obráťte sa na miestne recyklačné firmy.
3. **Náradie nevyhadzujte do bežných odpadkových košov** - Kontaktujte miestne zariadenia na spracovanie nebezpečného odpadu alebo recykláciu, aby ste zabezpečili správnu likvidáciu náradia.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v **nariadení (EÚ) 2023/988 o** všeobecnej bezpečnosti výrobkov, čím sa zabezpečuje súlad s platnými normami na bezpečnosť a ochranu zdravia používateľov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A kezelésre és használatra vonatkozó valamennyi információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termék használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használat biztonsága

1. **A szerszámokat rendeltetésüknek megfelelően használja** - A készletben lévő szerszámokat meghatározott feladatokra tervezték. Más célokra történő használatuk a szerszámok károsodását eredményezheti, és veszélyeztetheti a felhasználót is.
2. **Ellenőrizze a szerszámok állapotát** - Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készletben lévő szerszámok jó állapotban vannak. Ellenőrizze, hogy a szerszámok nem sérültek, repedtek vagy rozsdásak. A rossz állapotban lévő szerszámok használata balesethez vezethet.
3. **A megfelelő szerszámok kiválasztása** - Válassza ki az adott feladathoz a megfelelő szerszámot. A rossz szerszám használata nemcsak sérülésekhez vezethet, hanem a munkát is megnehezítheti.

Biztonsági óvintézkedések

1. **Védőruházat viselése** - A szerszámokkal végzett munka során a sérülésveszély minimalizálása érdekében mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a munkakesztyűt, a védőszemüveget, a biztonsági lábbelit és a biztonsági fejhallgatót.
2. **Szerszámok használata stabil felületen** - Szerszámokkal végzett munka során ügyeljen arra, hogy a munkafelület stabil legyen, hogy elkerülje a szerszámok elmozdulását, ami sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
3. **Tárolja a szerszámokat megfelelő körülmények között** - A munka befejeztével a szerszámokat biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a sérüléseket, valamint a gyermekek és a képzetlen személyek hozzáférését.

Biztonságos használat

1. **Használat előtt ellenőrizze a szerszámok állapotát** - Győződjön meg arról, hogy a készletben lévő összes szerszám megfelelően fel van-e szerelve és használatra kész-e.
2. **Legyen óvatos az elektromos szerszámok használatakor** - Az elektromos szerszámok, például a villáskulcsok, csavarhúzó és kalapácsok használatakor győződjön meg arról, hogy teljes mértékben uralja a szerszámot, hogy elkerülje az ellenőrizetlen mozdulatokat és a baleseteket.
3. **Ne alkalmazzon túlzott erőt** - A szerszámokkal végzett munka során ne alkalmazzon túlzott erőt, mert ez károsodáshoz vagy meghibásodáshoz vezethet. Ha a szerszám használat közben ellenáll, ellenőrizze annak állapotát, vagy válasszon másik megfelelő szerszámot.

A megfelelő körülmények közötti használat szabályai

1. **Kerülje a zord körülmények közötti munkavégzést** - Ne használja a szerszámokat nedves területeken, magas por koncentrációban vagy más szélsőséges körülmények között, amelyek befolyásolhatják a szerszám biztonságát és teljesítményét.
2. **Szerszámtárolás** - A szerszámokat száraz, jól szellőző helyiségekben tárolja. Kerülje, hogy a szerszámokat nedvességnek tegye ki, ami rozsdásodáshoz és a hatékonyság csökkenéséhez vezethet.
3. **Használja a szerszámokat megfelelő hőmérsékleti körülmények között** - A szélsőséges hőmérsékletek hatással lehetnek a szerszámok anyagaira, megváltoztatva azok mechanikai tulajdonságait. Használja a szerszámokat az ajánlott hőmérsékleten, amelyet a karbantartási utasításban talál.

Karbantartási utasítások

1. **Rendszeres tisztítás** - A munka befejezése után rendszeresen tisztítsa meg a szerszámokat, hogy megakadályozza a szennyeződés, por vagy olyan anyagok felhalmozódását, amelyek befolyásolhatják a teljesítményüket.
2. **Karbantartási ellenőrzés** - Rendszeresen ellenőrizze a készletben lévő szerszámok állapotát, hogy azok ne legyenek kopottak vagy sérültek. Győződjön meg arról, hogy a mechanizmusok (pl. csavarhúzó, fogók) zökkenőmentesen működnek.
3. **Az elektromos szerszámok kenése** - Használjon megfelelő kenőanyagokat az ezt igénylő szerszámmechanizmusokhoz a gyártó ajánlásainak megfelelően. A kenés csökkenti a súrlódást és növeli a szerszám élettartamát.

Biztonságos ártalmatlanítás

1. **A használt szerszámok ártalmatlanítása** - A használt vagy sérült szerszámokat a hatályos környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. **Anyagok újrahasznosítása** - Számos szerszámalkatrész, például fém alkatrészek vagy műanyagok, újrahasznosíthatóak. A használt szerszámok megfelelő ártalmatlanítása érdekében lépjen kapcsolatba a helyi újrahasznosítókkal.
3. **Ne dobja a szerszámokat a szokásos hulladékgyűjtőkbe** - A szerszámok megfelelő ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi veszélyes hulladékkezelő vagy újrahasznosító létesítményekhez.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az általános termékbiztonságról szóló **(EU) 2023/988 rendeletben** meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, biztosítva a felhasználók biztonsága és egészségvédelme érdekében az alkalmazandó szabványoknak való megfelelést.